

DENTISTRY @ WINCHESTER
WHERE RELAXATION MEETS CARE

- Covid-19 Safety Protocols in Place
- Welcoming New Patients
- General, Sedation, & Implant Dentistry




613-774-5000

NO LIMITS
auto parts

We don't just sell you parts... we sell you our knowledge.
ANY MAKE, ANY MODEL, ANY PART.

12024 Dawley Dr., Box 630
Winchester, ON K0C 2K0
mike@nolimitsautoparts.com



613-822-6226 www.nolimitsautoparts.com

2021
HAPPY NEW YEAR

THE CHESTERVILLE RECORD

1 Mill St., Chesterville
613-448-2321
www.chestervillerecord.com



Briefly

Mike Dean Super Store

CHESTERVILLE – Mike Dean's is now offering next-day curbside pickup or delivery. Check out their brand-new website for online ordering: <https://mikedeans.com>.

Holiday hours for Community Food Share

Community Food Share (CFS) will be closed from Dec. 25 to Jan. 3, 2021. CFS will reopen on Jan. 4, 2021.

Lannin's Home Building Centre

WINCHESTER – Due to the government's announcement on Mon., Dec. 21, Lannin's Home Building Centre will be moving to curbside pick up and delivery as of Dec. 28. Staff can also be reached at 613-774-2830 and 613-774-2831. Orders can also be emailed at lannin@xplornet.com or text your order at 613-867-2830. If you could please call ahead with your order.

Get home safely

As we enter a new year and take time to celebrate, please remember to stay safe. Don't drink, use drugs and get behind the wheel but instead call a family member or friend, take a taxi, Uber or call Operation Red Nose. Let's make sure that our loved ones will come home to us each and every night and throughout the holiday season. Happy Holidays everyone!

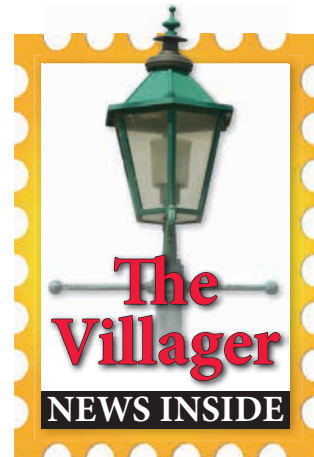


THE CHESTERVILLE RECORD

Serving Stormont and Dundas Counties since 1894



PM40050631R8905 Volume 128, Number 25 Chesterville, Ontario Wednesday, December 30, 2020 Single Copy \$1.00 (HST included)



Strathmore receives surprise parade

Crystal Vogel (left), Violet McDonald (right) and Steph Samson (immediately following) led the procession through the rural roads from the riding facility on Willy Bill Road to Strathmore. Vogel, owner of CV's Performance Horses along with some of the boarders and students reflected the Christmas spirit, and the timely snowfall added to the beauty of the occasion.

Vogel Photo

SD&G considers a request to support the food network

Joseph Morin
Record Staff

SD&G – The Eastern Ontario Agri-Food Network, with Tom Manley as its new executive director, is asking for funding from the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry.

The food network is looking for core funding to help them move forward with their vision of helping develop the concept of agro-tourism in the region, as well as promoting the production and selling of local products.

Tom Manley, executive director of the food network, made the request at council's Dec. 21 meeting. The request includes a commitment from county council to provide \$25,000 in annual funding to the network.

The network already has a commitment for funding from the United Counties of Prescott Russell to the tune of \$40,000 per year and another \$50,000 from various food network members, stakeholders and sponsors. The City of Cornwall puts in \$35,000 a year.

Continued on page 3

Mayor Fraser tells residents to stay vigilant

Joseph Morin
Record Staff

WINCHESTER – On Dec. 22, Ontario Premier Ford shut down the province as of Boxing Day.

Increasing COVID-19 infections in Toronto and surrounding is suggesting that the virus is on a new offensive.

The rest of Ontario, specifically Eastern Ontario including the City of Ottawa was not happy with the provincial decision.

North Dundas Mayor Tony Fraser in his Christmas message said, "This year has been unprecedented, and I am so proud of how North Dundas residents have come together and adapted to new restrictions, and business upheavals in an ever-changing environment."

He said the safety of residents and the health of local businesses was of paramount importance.

Fraser said his own disappointment about the new lockdown was the same as everyone else's.

"It is holiday time, but this is not the holiday message that I wanted to share."

He said putting the past year in the rear-view mirror is not possible for the moment.

"Unfortunately, that just isn't possible. More than ever, we need to stay vigilant. If we ease up too soon, we risk having COVID-19 spread throughout our community and it will negate all of the progress we have made so far."

He mentioned the number of cases was rising. "We have to keep it out of our long-term homes and businesses. The pressures that our health care workers have been subjected to have been unimaginable. We need to be very careful and sure that the workers and residents of Dundas Manor, Garden Villa and our hospital, and all of us remain COVID free."

Continued on page 2

Proud Supporter of Our Community and its People



OLDFORD TEAM
GOING THE EXTRA MILE



ROYAL LePAGE
Team Realty
Independently Owned and Operated, Brokerage

530 Main St.,
Winchester
613-774-2323

From our bubble to yours
Wishing you the best in
2021



New funding from the CMA Foundation will support critical care education and equipment

Jane Adams

Special to the Record

WINCHESTER – The WDMH Foundation has received \$95,193 in grant funding from the CMA Foundation’s COVID-19 Community Hospital Fund. The funds will be used to purchase new equipment and to support focused training and education for critical care nurses.

The CMA Foundation is the charitable arm of the Canadian Medical Association and provides impactful charitable giving that furthers excellence in health care. This funding is part of the CMA Foundation’s COVID-19 relief initiative to support those on the frontline of this pandemic. “We are so excited and grateful to the CMA Foundation for this support,” notes Nathalie Boudreau, Winchester District Memorial Hospital’s vice president, Clinical Services & Chief Nursing Executive.

“Training our critical care nurses and having the right equipment in place is essential to ensure the very best care –



now and in the future.”

Ten registered nurses will receive intensive critical care training and job shadowing opportunities, resulting in more than 100 hours of education time for each nurse. The goal is to ensure sufficient staff expertise for WDMH’s Enhanced Care Unit and to further prepare WDMH for potential COVID-19 patients. The funding will also be used to purchase

two pieces of equipment – a BIPAP machine and a bladder scanner. The BIPAP machine helps to push air into a patient’s lungs, without having to insert a tube. It can also be modified into a ventilator. The bladder scanner is a portable, hand-held ultrasound device.

This new machine will be kept in the Emergency Department where it is used frequently.

“I am inspired every day by the dedication of physicians, health care providers and all hospital workers as they continue to confront the COVID-19 pandemic head-on,” says Allison Seymour, CMA Foundation president. “We know these are extraordinary times that require extraordinary support. From managing evolving health care needs to address changes in your community, to ensuring the proper equipment and training for your staff, our hope is that these funds will have a positive impact as you continue to navigate the challenges of the pandemic.”

The CMA Foundation announced the COVID-19 Community Hospital Fund as part of its commitment to provide COVID-19 relief. The \$5-million fund supports hospitals across Canada with fewer than 100 beds to meet their evolving needs with activities, equipment and training that enhance staff wellness, improve access to care and help prepare for future pandemics.

Mayor Fraser

Continued from the front

North Dundas has not had many cases of the virus compared to other regions in the province.

“We are by no means immune to this virus,” he said.

The province is asking residents to stay at home as much as possible and restrict their travelling during the Christmas season to areas within their family bubble.

“All of our recreation facilities and community centres will be closed from Dec. 26 until further notice. The general recreational programs that were slated to start Jan. 18, will also be delayed until further notice. Outdoor rinks and trails will still be open, weather permitting, keeping in

mind the need to maintain social distancing rules at all times,” he said.

The council meeting planned for Jan. 19 will go ahead but will not be open to the public. The meeting will be streamed on the municipality’s Facebook page.

All of the COVID-19 updates and general information will be posted on the township’s website.

“We need to remember and appreciate the sacrifice made by our frontline workers and the toll this pandemic has taken on our local businesses,” said Fraser.

“We need to continue to support our local businesses.”

The North Dundas website has information about local businesses and contact information.

“The myshoplocal.ca website is

another resource that also promotes North Dundas local businesses.

“We all need to support these businesses to make sure they make it through this and remain in our community.”

He suggested gift cards was a great way to support these businesses.

Fraser pointed out how generous the community was.

He said, “When the pandemic began the township and residents came together and community quickly raised \$20,000 for the Community Food Share.”

He said community support was further demonstrated with donations of \$6,000 from the Charity Fries at the Display of Lights and another \$6,000 from the event itself.

2021
HAPPY NEW YEAR

May the year ahead be filled with good health, good fortune and happiness too.

From our family to your family, Happy New Year to You!

.....

MacMILLAN EQUIPMENT SERVICE LTD.
If I can load it... I can float it!
15142 Con. Rd. 1-2 Finch ON K0C 1K0
Office: 613-984-0030 Fax: 613-984-0802
Email: cd.macmillan@hotmail.com

BRIGHTEST WISHES FOR THE NEW YEAR AND ALWAYS!

2021

May happiness, hope, gratitude and good fortune light your way through 2021 and beyond. Thank you for helping us power through the challenges of 2020.

GARRY Munro PLUMBING & HEATING LTD. SALES & SERVICE
Proud to be part of the community for over 30 years.
For all your new home or renovation needs. BBB
564 Main St., Winchester, ON 613-774-9980

MERRY CHRISTMAS & Happy New Year!

Thank you for your support!

Cornwall Counter Tops
Laminate and Solid Surfaces
Andre & Joanne Baron, owners
613-938-7160
613-938-3062
cornwallcountertops@bellnet.ca
cornwallcountertops.ca
12 Sixth St. E. Cornwall, ON

Please Celebrate Safely!

2021

HAPPY NEW YEAR
We wish you all the best on this happy occasion and always.

MARSDEN & McLAUGHLIN FUNERAL HOMES LTD.
Cardinal – 613-657-4848
Williamsburg – 613-535-2339
Iroquois – 613-652-4452
Chesterville – 613-448-2120

It's time to welcome a brand-new year, and we hope it's filled with countless good times and a wealth of good fortune.

2021
HAPPY NEW YEAR

Many thanks for your trust and support in 2020

MACEWEN
Local people serving you
CHESTERVILLE 20 South St. 1-877-613-448-2574
MAXVILLE 18 Adelaide St. 984-2224 613-527-2100

Safer at home programs provide relief to Ontario families:

Province expands Support for Learners Program and lowers Hydro bills

TORONTO — The Ontario government is providing new financial supports for individuals, families and small businesses, as they do their part to stop the spread of COVID-19 and protect the province's health care system during the Provincewide Shutdown. The province is expanding the Support for Learners Program to include secondary school students and lowering electricity prices to a discounted off-peak rate 24/7 for all time-of-use and tiered customers.

Details were provided today by Premier Doug Ford, Christine Elliott, deputy premier and Minister of Health, Stephen Lecce, Minister of Education, and Bill Walker, Associate Minister of Energy.

"We are asking people to make greater sacrifices to help contain this deadly virus, whether that's staying home or asking their employees to work from home where possible," said Premier Ford. "In response, our government is providing people and businesses with additional financial relief to help them get through this very difficult period."

In January 2021, students aged 13 through Grade 12 will be eligible for funding under an expanded Support for Learners

Program. Parents or guardians will receive a one-time payment of \$200 per eligible student to help offset education expenses. Support will be available for those who attend a public or private school or who are homeschooled.

As part of the Provincewide Shutdown, elementary students will be studying virtually until Jan. 11, 2021. Secondary students in Northern Ontario will be studying virtually until Jan. 11, 2021 and secondary students in Southern Ontario will be studying virtually until Jan. 25, 2021. This additional funding will provide support for families impacted by these recent restrictions. While transmission in schools remains low, these approaches will help further limit community spread of COVID-19.

"While Ontario schools remain safe, we won't take any chances following the holidays — we will pivot to teacher-led online learning to help protect against the spread of COVID-19 in our communities," said Minister Lecce. "We are providing direct financial support to parents of elementary and now high school children to help them get through this pandemic."

Application instructions will be available on the Support for Learners web

Quick Facts

Ontario's Action Plan: Protect, Support, Recover provides a total of \$13.5-billion in direct support for families, workers and employers, in addition to \$11.3-billion in cash flow support.

As part of the commitment to keep students safe, the government made available \$1.3-billion to support the safe reopening of schools - the most robust and comprehensive plan in the entire country. This includes an additional \$381-million from the federal government's Safe Return to Class Fund.

To date, the new Support for Learners Program has received almost 1.3 million applications and provided more than \$175-million in funding to support over 850,000 children and students since Nov. 30.

According to data reported by school boards as of Fri., Dec. 18: approximately 99.64 per cent of students in Ontario have not reported a case of COVID-19; approximately 92 per cent of schools across the province have had either no cases or one case reported within the last 14 days; and approximately 80 per cent of schools do not have a reported case of COVID-19.

In March, the government suspended time-of-use electricity rates, holding electricity prices to the off-peak rate of 10.1 cents-per-kilowatt-hour 24/7 for time-of-use residential, small business, and farm customers for a period of 45 days.

From June 1 to Oct. 31, the government introduced a new fixed COVID-19 Recovery Rate of 12.8 cents per kilowatt hour to provide relief to time-of-use customers.

page starting in January 2021. Secondary school student applications will be

open from Jan. 11, 2021 to Feb. 8, 2021. The application deadline for

Support for Learners for children or youth aged 0 to 12 and for children or youth

aged 0 to 21 with special needs is being extended to Feb. 8, 2021.

This support is part of over \$900-million in direct financial support that the Ministry of Education has provided to parents since the start of the pandemic.

To support people as they stay home during the Provincewide Shutdown, the government will hold electricity prices to the off-peak rate of 8.5 cents per kilowatt-hour for all time-of-use and tiered customers on a temporary basis starting Jan. 1, 2021. This low rate will be available 24 hours per day, seven days a week for a 28-day period. The off-peak price will automatically be applied to bills of all residential, small business, and farm customers who pay regulated rates.

Continued on page 5

Food network

Continued from the front

The counties already support the idea of agro-tourism and the food network is already heavily invested in promoting that concept.

The food network hopes its programs will serve as an economic driver for the area.

"Agri-tourism, which is very much a big part of our mandate, is an extension of tourism and helping farmers make money and helping develop farms and farmers' markets and food outlets and supporting them and promoting and getting people to buy local is an economic development activity," said Manley.

The pandemic has demonstrated the fragility of long-distance concentrated supply lines where food comes from overseas or other countries. When there is any kind of disruption, the food supply becomes stressed.

Manley explained that the United Counties of Prescott Russell has been funding the food network on their own without help from other counties for the past 10 years; he said, "even though the catchment area for the network included SD&G and Cornwall."

Prescott Russell has agreed to a three-year commitment and has already begun writing cheques to the network. Manley feels the other areas could join and complete the partnership.

While more consumers want to buy local, there is not enough farmers able to sell their products at a farmers' market.

"There is a lack of market garden operations," said Manley.

"We need a better distribution of farming through the various types and scales, and there is a lack of market gardener operations," he said.

He said the region needed more farmers operating on a smaller scale to ensure consumers can find what they want at a local level.

"The food network is there to help develop those for private market access and promotion and connecting them with consumers," he said.

NEW YEAR'S GREETINGS TO OUR Customers... Neighbours... Associates... & Friends!

We couldn't have done it without your support.

Thanks a bunch folks... and have a great year!



Laura Callery
Store Manager
Tel: (613) 543-2802 Fax: (613) 543-0184
5 Main St., P.O. Box 737, Morrisburg, ON K0C 1X0

We're Filled With Gratitude for good folks like you at the New Year and always.

Thanks & Best Wishes!



Roasting since 1988
613-448-2522
www.DerksElevator.com
3063 Forward Rd. S., Chesterville

HAPPY New Year 2021

Wishing you every happiness in the new year and beyond! We're truly grateful for all you've done for us this year.



HUNTER MCCAIG
www.rideauauctions.com
PUBLIC AUTO & EQUIPMENT AUCTION
Monthly Online
LIQUIDATION CENTRE
Open Monday to Saturday 9-5

Corner of Cty. Rds. 43 & 31
WINCHESTER
613-774-2735 Fax: 613-774-5559

Happy NEW Year

Words can't say how much we appreciate friends and customers like all of you.



PARCOLL PRODUCTS LTD.
Winchester 580 Main St. W. 613-774-2366
Morrisburg County Rd. 2 613-543-2929
Order online and pick-up in store: napacanada.com

Box 368, 1 Mill St.,
Chesterville, Ont.
K0C 1H0

EDITORIAL & Opinion

E-MAIL:
therecord.editor@gmail.com or
thevillager.editor@gmail.com

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

Unique ways to celebrate New Year's Eve during the pandemic

New Year's Eve is a highly anticipated day on many people's calendars. Social schedules tend to be busy during the holiday season, and that typically culminates on Dec. 31, when people across the globe gather to say goodbye to one year and welcome in a new one.

Much of the world is no doubt ready to put 2020 in its rearview mirror, but New Year's Eve celebrations will almost certainly have to be scaled back this year. The COVID-19 pandemic has changed the ways people gather socially, so traditional New Year's Eve parties likely won't be in the cards as the world turns the calendar from 2020 to 2021.

Raucous parties might not be on the docket this December 31, but that does not mean people cannot still celebrate the end of what's proven to be a very challenging year.

- Don't wait until midnight. Many people love to be around friends and family as the clock strikes midnight on New Year's Eve. But the Centres for Disease Control and Prevention warns that the COVID-19 virus spreads more easily indoors than outdoors. So gathering around the television to watch the ball drop in Times Square as you count down to the new year may put celebrants' health in jeopardy. If you want to gather with loved ones, do so earlier in the day and gather outdoors when the weather figures to be much warmer than it will be at midnight. A champagne toast around a backyard firepit can serve as a stand-in for midnight toasts.

- Hit the road. Travel restrictions may dictate where people can safely celebrate New Year's Eve, but if large gatherings with friends are prohibited this year, families can plan getaways. New Year's Eve is on a Thursday this year, and many offices will be closed on the following Friday in observance of the New Year's Day holiday. That makes it an ideal weekend to get out of town. Many vacation rental services like VRBO and Airbnb have introduced guidelines to address health and safety concerns prospective travelers may have. Before booking a getaway, contact hosts to determine what they're doing to make their rentals safe for renters.

- Celebrate over and over again. One unique way to see 2020 to the door and usher in 2021 is to celebrate throughout the day and night as various areas of the world officially close the book on 2020. The Pacific island nations of Tonga, Samoa and Kiribati are the first countries to ring in the new year, and they will do so at what will be 5:00 a.m. on December 31 in New York. Many countries across the globe ring in the New Year before residents of North America, so North Americans can make a day of sending 2020 into the history books and celebrate each time a new country reaches 2021.

New Year's celebrations figure to be different as the world ushers in 2021. But there are many unique ways to celebrate that can make New Year's Eve just as fun as it's always been.

Shopping local is a great way to support your community

Joseph Morin
Record Staff

It appears there has been no better time than now to take a deep breath and reach for that last bit of patience.

The recent decision to spin us all into lockdown in Ontario, whether it is necessary or not, has left many shaking their collective heads; sometimes fists, pitch forks and clubs, at the provincial government for a decision that may in the end, be one we are all thankful for.

Surely the economic losses have been more than enough, and this lockdown will not make anyone's day, especially a small rural business that is already just hanging on.

However, the virus is real, and it is trying to expand its territory.

It's real enough to make anyone sick or worse, and at the moment Quebec and Toronto are sliding into a crisis.

With that being the case, and with all due respect, people may or may not follow the rules as we have done so in Eastern Ontario, the lockdown should be able to counter that.

The issue does not seem to be about the number of sick people brought down by the virus who are stuck

“The virus does not care if you live in Toronto or in Russell. It is able to travel any way, and anywhere it can, and if you are unlucky enough it will find you.”

in an intensive care unit. The issue really is about all the non-covid-sick people who will not have a hospital bed because hospital resources are all focused on COVID-19.

The idea behind the lockdown seems to be to head off an increase in COVID-19 infections, so that areas of the province that are struggling to find room in their hospitals will not be completely overrun as other parts of the province succumb to the virus; that can also be interpreted as saying certain parts of the province have not been able to hold back the virus, so to help them, parts of the province (Eastern Ontario) who have been very successful in following the rules and keeping infections to a minimum, have to suffer the same economic and personal consequences as

areas that are very affected. Unfair, yes, warranted, yes.

We are all in this together.

The virus does not care if you live in Toronto or in Russell.

It is able to travel any way, and anywhere it can, and if you are unlucky enough it will find you.

To counter the very real economic stress resulting from the provincial edict to shut down the province, the government must find a way to help all of those small businesses, especially in rural areas, who do not have the benefit of a great deal of traffic through their shops.

The province has stated that they will roll out something called the Ontario Small Business Support Grant in January of 2021. The grant is designed to help those businesses that now have to close or

restrict their services as a result of the provincial shutdown that started on Dec. 26.

We can only hope this business saving grant process makes a difference to small businesses in rural Ontario.

After all of this is over and we are enjoying a new normal, we can pick through the economic debris and bankrupt businesses that were running on the edge of things before COVID-19 hit.

Weeks into the recovery phase of post-pandemic Ontario, we will start to forget about the small businesses that did not make it.

Human nature being what it is, those of us not affected will put the pandemic in Eastern Ontario up there with the ice storm of 98 and celebrate the fact that most of us survived.

For that reason, and because it makes perfect sense, we should try our best to shop local, exercising a kind of economic lockdown where we look after our own first before traveling outside our community to shop.

Just about everything we need can be found in a local shop near where you live.

The Road Home

By Carolyn Thompson Goddard

It is certainly a very exciting time of year, what with baking up delicious treats to eat, shopping for gifts for the special people in your life and the opportunity to take a deep breath and relax a bit. The top of the list of things I like to do (besides reading and writing) is watching movies. I have been introduced to a few “streaming” channels and this year am able to view a multitude of Christmas movies.

Interestingly despite the variety of holiday movies available, it is the old tried and true movies I enjoy the most. Take for example the various adaptations of *A Christmas Carol* which are available for viewing. While I have watched *A Muppet's Christmas Carol* once or twice already, I am currently part way through my favourite adaptation of this Charles Dickens' classic.

It is the version made in 1951 and

starring Alastair Sim as Scrooge, enjoying it as much (or maybe more than the first time). One of the more poignant scenes in this adaptation is the Ghost of Christmas Present revealing Ignorance and Want – two street children from the Victorian era. It is a story of redemption and miserly Scrooge becomes a committed follower of the Christmas spirit.

In second place in the list of my personal favourite holiday movies is *Christmas with the Kranks*, followed by *The Grinch Who Stole Christmas* (cartoon and Jim Carrey versions) and of course *Charlie Brown's Christmas*.

I remember watching it as a child on our black and white television, being totally enthralled with the storyline and the realistic animation. Throughout the years it became a Christmas staple and to this day continues to be enjoyed by people of all ages.

The 2020 Christmas season will be very different this year due to restrictions already imposed or being announced today (December 21) by the Ontario Government to curb the spread of the COVID-19 pandemic. To help me keep the spirit of the holidays alive this year I have decided on spending as much time as possible in my brand-spanking new Christmas pj's, watch as many of my favourite Christmas movies as possible and listen to Christmas music.

Without doubt there will be phone visits and maybe a facetime visit or two with my children and grandchildren and this year it has to be enough.

Must admit I am looking forward to a time, maybe as early as this summer, when I can see my brothers, I can see my children and see my grandchildren. I miss them.



Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Publisher
Etcetera Publications Inc.

Editor
Joseph Morin

Copy Editor
Edith Landreville

Reporters
Joseph Morin
Carolyn Thompson Goddard

Ad Representative
Brenda Fawcett

Production Manager
Chantal Bouwers

Acna CNA
Proudly printed in North Dundas.

Advertising Rates on Request
P.O. Box 368, 1 Mill Street
Chesterville, Ont. K0C 1H0

Advertising E-mail:
ads@chestervillerecord.com,
adsrussellvillager@gmail.com

News E-mail:
therecord.editor@gmail.com,
thevillager.editor@gmail.com

Telephone: (613) 448-2321

Fax: (613) 448-3260

Published Thursdays by Etcetera Publications (Chesterville) Inc.

Funded by the Government of Canada | **Canada**

Single Copy \$1.00 HST Included.
Annual Subscription \$35.00 within 40 miles;
Outside 40 miles \$40.00; USA \$150.00.
All Subscription Prices Include HST.

GET YOUR COPY OF THE CHESTERVILLE RECORD / THE VILLAGER EITHER BY NEWSPRINT OR YOUR ELECTRONIC DEVICE

SAVE \$17.00
per year by purchasing a subscription
to The Chesterville Record / The Villager

Payment of \$35.00 (includes HST) may be made by cash,
cheque, VISA or MasterCard.

Mail or drop off with payment to:
P.O. Box 368, 1 Mill Street, Chesterville, ON K0C 1H0
or call 613-448-2321

Name: _____
Street: _____
Town: _____ Prov.: _____
Postal Code: _____ Phone: _____
M/C or Visa #: _____ Exp. _____
CSV#: _____
Please allow two weeks for subscription to start.

Safer at home programs

Continued from page 3

“As we enter a Provincewide Shutdown, our government is ensuring that all households have stable and predictable electricity bills when they need it most,” said Greg Rickford, Minister of Energy, Northern Development and Mines, Minister of Indigenous Affairs. “Staying home means using more

electricity, especially during the day when electricity prices are usually higher. We will continue to support hardworking families and small businesses doing their part by staying home.”

The province is also making it easier for families and businesses to get the support they need to help pay their energy bills through the COVID-19 Energy Assistance Program (CEAP). Any residential,

small business, or registered charity customer with an overdue electricity or natural gas bill will now be eligible to apply. A residential customer can receive up to \$750 to help cover their electricity bill and an additional \$750 for their natural gas bill. Small businesses can receive up to \$1,500 for each. Newly eligible customers can apply for these enhanced benefits through their local utility, starting in January 2021.

Public access to county buildings, amenities curbed until Jan. 25

SDG – As the Province of Ontario moves into lockdown beginning Boxing Day, the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry is closing specific offices to the public and limiting access to others until Jan. 25, 2021.

The following services are affected:

- The county administration building will be closed to the public until at least 8:30 a.m. on Mon., Jan. 25, 2021. The public is encouraged to utilize available online resources and contact staff via telephone or email. Note that the administrative offices are closed entirely between noon on Christmas Eve and Jan. 4, 2021.

Provincial Offences Act court matters have been adjourned and will be rescheduled to a later date.

If you have a fine to pay,

you can do so online at sdgcounties.ca.

- Severance applications will not be accepted until the office reopens.

- All applications for various permits (entrances, moving, setbacks) must be submitted electronically.

SDG Library:

- Only contactless curbside, delivery, and pick-up is available. The library is open for these contactless services between Dec. 28 and 30, and from Jan. 2, 2021 onward (check sdglibrary.ca for updates).

During the closure periods noted above, essential services, such as road maintenance, land ambulance, policing, etc. will not be impacted.


Please contact Todd Lihou, emergency information officer or by email tlihou@sdgcounties.ca.



Obituary – Linten Rennick


Linten Rennick, at the age of 85 passed peacefully at home surrounded by loved ones on December 19, 2020. He was a humble, kind and generous soul with a witty sense of humour and a heart of gold who adored his family.

Born in Inkerman Station in 1935 to parents Clive Rennick and Lorna Ellis, he grew up in the Winchester area until he married his lifelong love of 63 years Anna (Helmer) in 1958. They lived in Ingleside, Ottawa, Stittsville, Richmond, Finch, and Lunenburg before settling in Osnabruk Centre in the big red brick house at the end of County Rd 18, where they raised their six children. He started working on the Seaway in the 1950's and pursued various other occupations including the operation of Lintannas Restaurant with his wife Anna in Osnabruk Centre (famous for their fries and pies). As a past time, he was a car enthusiast with a passion for “wheeling and dealing” and he immensely enjoyed reminiscing. Ending his working career, he retired from Trans Canada Pipeline in 2000. Linten is survived by his wife of 63 years Anna, his children Karen Harper (Mark) Morrisburg, Dawn Rennick Ingleside, Barb Cryderman (Larry) Ingleside, Tim Rennick (Cheryl) Ingleside, Jim Rennick (Pauline) Iroquois, Charlene Comer (Jeff) Cornwall, his sisters Gloria McBain (late Don) Cornwall, Cheryl Van Dyke (Cor) Yellowknife, Johanne Marleau (Frank) Ottawa and sister-in-law Jeanette Helmer (late Paul) Niagara Falls, his brothers Ellis Rennick (late Irma) Brockville, Roz Rennick (Sheila) Brockville, Daryl Rennick (Carol) Cardinal, his grandchildren Rebecca Garlough (Al), Cherie Norris (Scott), Evan Harper (Lynsay), Michael Douma (Lucy), Jason Douma (Kim), Derek Cryderman, Mandy Cryderman (Cole Wells), Josie Rennick (Austin) Jurgens Crystal Eldridge (Pete) Cornwall, Kaitlyn Comer, his great-grandchildren Aedan, Kenzie and Carson Norris, Harlie and Walter Harper, Kennedy, Caleb, Trenton and Carter Douma, Jayden Cryderman, Skyler Rennick, Kyra, Owen and Seth Leeman, Brianna and Rebecca Rivet, his beloved family dog Buddy and many nieces and nephews. He was loved dearly by his family and friends, they will cherish their memories always by keeping him forever in their hearts. Due to Covid restrictions a private family service will be held at the Marsden McLaughlin Funeral Home in Williamsburg. Donations to the Canadian Cancer Society would be gratefully acknowledged by the family. If you are making your donation online or by cheque directly to the charity, please include the following note with your gift “please notify the family”. Online condolences may be made at marsdenmclaughlin.com.




Church DIRECTORY

Your Guide to Local Houses of Worship

The United Church of Canada CHRIST CHURCH UNITED 

5 Casselman St., Chesterville
 Pastor: Debbie Poirier 613-850-2725

PLEASE NOTE: We are re-opening our doors for Worship Services on Sun., Nov. 1st. You are encouraged to call the church office at 613-448-2532 to confirm attendance as seating is limited due to Covid-19 restrictions.

THE UNITED CHURCH OF CANADA AVONMORE-FINCH-MARTINTOWN ST. JAMES - CHALMERS - ST. ANDREW'S 

PASTORAL CHARGE Minister: Rev. Lois Gaudet BBA, BTh, MDIV
 Contact: Tel: 613-346-1648 Email: revlgaudet@gmail.com


January 10 - February 28
Worship will be held every Sunday with Rev Lois at 10 a.m. in Chalmers Finch
No services in Avonmore or Martintown until further notice. All COVID restrictions will remain in place.

January 3 – All three of our churches will be closed for worship.

ST. LUKE'S - KNOX PRESBYTERIAN CHURCH - FINCH

MINISTER: Rev. Dr. Cheryl Gaver 613-918-0506 Church: 613-984-2201
cgaver@cogeco.ca www.finch-avonmore-presbyterian.ca

Sunday, January 3, 2021
 9:30 a.m. – Worship Service Everyone Welcome!
 All Covid restrictions are in place and masks are required.

PRESBYTERIAN CHURCH - Morewood ST. ANDREW'S - Chesterville ST. PAUL'S - Winchester 

Rev. Bruce Kemp, B.A. S.T.M. 613-267-0928

Sunday, January 3, 2021
 Chesterville - 9 a.m. Winchester - 10 a.m. Morewood - 11:15 a.m.
 Everyone Welcome!
 COME EXPECTING – LEAVE REJOICING

NATIONSIDE PENTECOSTAL CHURCH


Rev. Edwin Valles
 Email: ebvalles@hotmail.com Office: 613-448-2272
 IDP Group Inc., 171 Main St. North, Chesterville

Please note: No Sunday and Wednesday meetings during the pandemic
Please join us on Sundays at 10:30 a.m. for our online service on Facebook: Nationside Pentecostal Church
www.nationside.org
 Affiliated with the Pentecostal Assemblies of Canada

HARMONY COMMUNITY CHURCH
 Evangelical Missionary Church

12010 Ormond Rd. & Hwy. 31 613-774-5170 www.harmony-church.org
 Senior Pastor: Rev. Daniel Wallace

Sunday Service at 10:30 a.m.
 We are 'open' for services by reservation only, as space and seating is limited in compliance with the COVID-19 restrictions.
 OR join us via our youtube channel for our live stream at 10:30 a.m.
https://www.youtube.com/channel/UCoPy_DABzz4REc-A76-EvRA
 No Sunday School or Nursery provided at this time
NOTE: Registration to attend is required for our Sunday morning service, please call the church office to reserve your spot.

ST. MARY'S ANGLICAN CHURCH 


139 Castor St., Russell, ON Parish Office: 613-445-3226
 Presiding: Rev. Anne Quick
infostmarysrussell@rogers.com Website: www.stmarysrussell.ca

Please join our virtual service, Sundays at 10 a.m.
 If you would like to join our service via Zoom email: infostmarysrussell@rogers.com for the link.
 St. Mary's Church is engaged in actively sharing God's unconditional grace and love.

WINCHESTER BAPTIST CHURCH


486 Main St., Winchester
 Pastors Bud McKibbin and Mollie McKibbin

Join us Sundays at 11 a.m. for our virtual service
 Church closed until further notice. Traditional Music - Centered Services

THE GATHERING HOUSE 

CHESTERVILLE
 Friendly, Caring, Accepting
 Pastor Brian Barr 613-448-1758

Join us at www.thegatheringhouse.ca on Sunday mornings beginning at 10 a.m. for our weekly worship service


ST. MARY OF THE PRESENTATION CATHOLIC CHURCH 

Administration Priest: Fr. Charles Enyinnia
 Parish Secretary: Patricia Guy - 613-448-3262

ST. CLARE'S ANGLICAN CHURCH OF NORTH DUNDAS

Rev. John Wilcox 613-774-2236
www.stclaresanglican.ca 2530 Falcone Lane, Winchester

Sunday Service of Eucharist at 10 a.m.
 Covid-19 Protocol in place.
 On Facebook at The Anglican Parish of North Dundas at St. Clare's.
 On YouTube at St. Clare Anglican.




Carefor
 HEALTH & COMMUNITY SERVICES & SOUS
 SERVICES DE SANTE COMMUNAUTAIRES

ALL SENIORS RESIDING IN NORTH STORMONT TOWNSHIP

NORTH STOR SUPPORT CENTRE

6 Nelson Street, Finch, ON K0C 1K0 613-984-2436 www.carefor.ca



We recognize that you are being challenged now, more than ever in your daily life. Please remember to take time for yourself to read a new book, discover meditation, try a new recipe and share the results with your neighbours, connect with an old or a new friend.

If you have a suggestion for a program we can do remotely, please call the Centre. Check out the new events beginning in January.

We are in this together!

Michele

NEW EVENTS FOR JANUARY 2021
 Via ZOOM or by phone

Coffee Time – Every Tuesday at 9 a.m.
 Join us for a group chat over coffee in the comfort of your own home!

Together Again – Every Tuesday at 2 p.m. beginning on January 12, 2021
 Join us for Trivia, Virtual Tours and exciting conversation. We are open to suggestions on topics to discuss and discover!

If you are interested in either of these activities, please call the North Stor Support Centre for access information.

NORTH STOR SUPPORT CENTRE

Adult Day Service	Meals on Wheels
Diners' Meals	Home Help/Maintenance
Transportation	Client Intervention/Caregiver Support
Friendly Visiting	Telephone Reassurance
Foot Care	Social Recreational Activities

6 Nelson Street, Finch, Ontario Tel: 613-984-2436 • Fax: 613-984-0072

BROWNLEE FUNERAL HOMES INC.

David A. MacDougall, W. Barry Brownlee & Dean MacGillivray

18 Front St. Finch, ON K0C 1K0 613-984-2234	MacDougall Chapel & Reception Centre 14815 County Road 2 Ingleside, ON K0C 1M0 613-537-8376
--	--

McDougall
 INSURANCE & FINANCIAL
 Formerly Bister Insurance

Winchester - 613-774-2832 Crysler - 613-987-2117	Prescott - 613-925-5901 Morrisburg - 613-543-3731
---	--

www.mcdougallinsurance.com

RUSSELL MEADOWS
 RETIREMENT COMMUNITY

475 Church St.
 Russell, ON
 613.445.5200

www.russellmeadows.com

TED MORAN & SONS LTD.
 FINCH

TRUCKING - EQUIPMENT RENTALS
 Sand – Gravel – Stone – Topsoil

Box 170 Tel: 613-984-2363
 FINCH, ONT. K0C 1K0 Fax: 613-984-2900

Chesterville and District Agricultural Society looks back

Carol Johnson
Special to The Record

Some say this was the year we wish to forget. This was the year we learned so much about ourselves, our families, our friends, our communities, our world.

When we were forced into isolation over nine months ago, it gave us the opportunity to come together with our families and connect in a way that had been difficult before because of hectic schedules; and everyone moving in different directions.

When CDAS made the decision to not hold our fair in 2020, we did not know if this was going to be over quickly. So, to all of us on the board, it felt like the right thing to do to protect our community. We have rolled with the punches, keeping a close eye on government guidelines and health recommendations. Our Winter Storage Program was a success thanks to everyone's understanding and following our new procedures. Together we keep each other safe.

We are always looking for more active members; if you

are interested in joining our team please contact us through our website at www.chestervillefair.com.

Thank you all for doing your part to keep everyone safe, and we hope that things will be brighter in 2021. We have been extremely lucky here in North Dundas, and I pray that our good fortune continues.

On behalf of the Chesterville and District Agricultural Society board of directors, I wish everyone a safe and happy holiday season. Merry Christmas and Happy New Year!

SERVICE DIRECTORY

AUCTIONS



PUBLIC AUTO & EQUIPMENT AUCTION
Monthly Online
LIQUIDATION CENTRE
Open Monday to Saturday 9 a.m. - 5 p.m.
Corner of County Roads 43 & 31, WINCHESTER
613-774-2735 Fax: 613-774-5559
www.rideauauctions.com

EQUIPMENT

SALMON & SONS

Top Soil, Sand, Gravel, Hy-Hoe, Backhoe,
Bulldozer, Dump Trucks
LICENCED SEPTIC BED INSTALLATION
R.R. 1 Chesterville
613-448-3683 613-448-3101
Roger Jay

PET SERVICES

Pets & Home Services
Quality care for your pets & home
Colleen Petry
Pet Sitting
www.petsandhomeservices.vpweb.ca
Serving Russell & Embrun
613-408-3480 • 613-445-3480
colleenpetry@gmail.com
bonded and insured

WATERPROOFING

THE CRACK DOCTOR
WATERPROOFING GROUP
Wet Basements Fixed Permanently
Written Lifetime Guarantee
Michael Theriault
Licenced Waterproofing Professional
Tel: 613-858-4696
michael.theriault@thecrackdoctor.ca
1823 Finch Winchester
Boundary Rd.
Chesterville, ON K0C 1H0
www.thecrackdoctor.ca

FOR RENT

YOU CAN RENT THIS SPACE

PLUMBING

SÉGUIN Plumbing
For All Your Part & Accessories Needs
Michel Séguin prop. (613)
781-B Notre-Dame Embrun, ON K0A 1W1 **443-1116**

ELECTRICAL

Electrical Contracting & Generators
Residential, Commercial, Industrial & Farm
Countryman Electric Limited
WINPOWER WINGO
Sales, Installations & Services
2KW - 200KW
613-448-2474
888-388-1117
www.countrymanelectric.com

AUTO PARTS

NO LIMITS auto parts
We don't just sell you parts...we sell you our knowledge.
ANY MAKE, ANY MODEL, ANY PART.
12024 Dawley Dr., Winchester
mike@nolimitsautoparts.com
10% MILITARY DISCOUNT
Mike Huizenga
613-822-6226 www.nolimitsautoparts.com

REAL ESTATE

COLDWELL BANKER
COBURN REALTY
STEVE SUMMERS, Real Estate Broker
613-220-1936 CELL
613-258-1883 OFFICE
steve@coburnrealty.com
Serving Dundas & Stormont for over 20 years

TOWING

GLAUER'S TOWING & RECOVERY
Glauer's
ROAD & FIELD SERVICES
Towing and Recovery
Accepting all auto clubs
24 HOUR SERVICE **613 229 7773**

CONSTRUCTION

David Brown Construction Ltd.
Excavating • Equipment Rentals
Environmental Cleanups
Crushed Stone Products • Septic Tank Pumping
613 537-2255
www.davidbrownconstruction.ca

FOR RENT

YOU CAN RENT THIS SPACE

ELECTRICAL

17 Beaver Street
P.O. Box 54
Berwick, Ontario
K0C 1G0
OFFICE - 613-984-2877 FAX - 613-984-2965
• COMMERCIAL • RESIDENTIAL • GEN-SET & PTO GENERATORS
N. BEEHLER ELECTRIC LTD.

HEATING

WOOD DOCTOR
OUTDOOR WOOD FURNACES
Four Models - 4,000 to 30,000 sq. ft. rating.
ONE UNIT CAN HEAT MULTIPLE BUILDINGS OR HOMES
Converter now in stock, the ultimate in efficiency, burns less wood & creates more than 2 stage types.
MAXVILLE FARM MACHINERY LTD.
2508, Highland Rd. South, Maxville ON
613-527-2834 — 1-888-371-0336

PLUMBING

GLEN ROBINSON & SONS
PLUMBING & HEATING
For all your New Construction, Renovations, Service, Water Treatment, Air Conditioning and In-floor Heating Needs
Family owned and operated since 1969
QUALITY SERVICE
REASONABLE RATES
FREE ESTIMATES
613-448-2894
12841 Nation Valley Rd., Chesterville, ON

EXCAVATION

Cell: 613-551-7439
Res: 613-984-2513
Flegg Equipment Ltd.
STEVEN FLEGG
3735 County Road 12
Newington, ON K0C 1Y0
• Sand, Gravel
• Top Soil
• Snow removal
• Equipment Rentals
• Sales & Service
Bus.: 613-984-2447
Fax: 613-984-0453
sflegg@xplornet.com

FOR RENT

YOU CAN RENT THIS SPACE

Ontario cancelling passenger road tests across Ontario:

Measures will help protect health and safety and prevent the spread of COVID-19

TORONTO – As a result of the Provincewide Shutdown, on Dec. 26, the Ontario government will cancel all in-vehicle passenger tests across Northern Ontario until Jan. 9 and for all 27 public health unit regions in Southern Ontario until Jan. 23. This

action is being taken to stop the spread of COVID-19.

“We know that these measures may be a serious inconvenience for people waiting for a road test,” said Caroline Mulroney, Minister of Transportation. “However, these are unprecedented times, and our number one

priority remains protecting the health and safety of individuals, families and workers.”

Road test cancellations are without penalty. Drive Test clients will receive a credit in the system in order to rebook their test when the Provincewide Shutdown period ends, and the region is at a lower-risk COVID-19 level.

On the advice of the chief medical officer of health, all Ontarians are advised to stay home as much as possible with trips outside the home limited to necessities such as food, medication, medical appointments, or supporting vulnerable community members.

Drive Test centres will remain open for essential indoor services, such as

knowledge tests, with capacity limits and COVID-19 preventative measures in place. The ministry will also continue to offer commercial road testing and other commercial vehicle services during the shutdown to ensure the continued safe movement of essential goods and services.

• The current COVID-19 Response Framework will be paused when the Provincewide Shutdown comes into effect. The impacts of these time-limited measures will be evaluated throughout the 14 days in Northern Ontario and 28 days in Southern Ontario to determine if it is safe to lift any restrictions or if they need to be extended.

• Visit DriveTest.ca for more information about Drive Test services in your area.

Donate to your local Conservation Authority this holiday season

Are you donating to local charities this holiday season? Do you want your donation to make a difference in your community, and help to protect and restore the local environment? Why not consider donating to your local Conservation Authority.

South Nation Conservation (SNC) is a not-for-profit, community-based environmental organization that relies on donations and self-generated revenue to spearhead certain environmental initiatives across its 4,441 square-kilometre watershed jurisdiction in Eastern Ontario.

In 2020, donations accounted for 8 per cent of SNC’s annual operating budget, helping to fund Conservation Area accessibility upgrades, tree planting on public lands, and community free tree giveaways to help increase regional forest cover.

Donations also help to fund SNC’s environmental outreach programs for local youth. These programs include summer Youth Fish Camps, the Maple Syrup Education Program at the Oschmann Forest Conservation Area in North Dundas, and the Stream of Dreams Educational Art Program delivered in local schools.

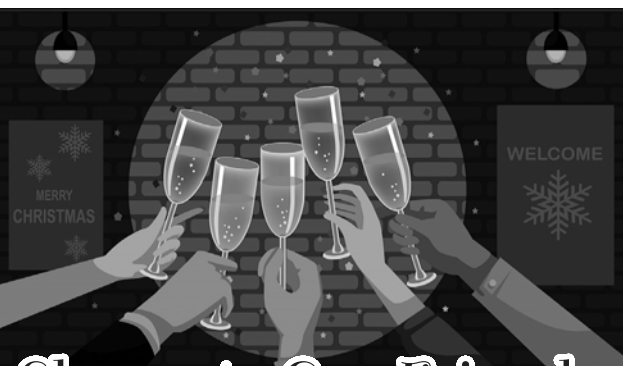
Although SNC’s environmental outreach programs were put on hold for the 2020 season, the Conservation Authority hopes they can return in some capacity next year.

Donations can also be made toward: a particular Conservation Area for property or trail upgrades; memorial trees or benches in memory of loved ones; native wildlife habitat restoration projects; or tree planting.

Donations can be easily made online at www.nation.on.ca/donate or by contacting the Conservation Authority’s office in Finch at 1-877-984-2948 or info@nation.on.ca, and donors can remain anonymous if they wish. SNC is a registered charity with the Canadian Revenue Agency and may issue donation receipts for tax return purposes.

SNC is also a member of the Ontario Land Trust Alliance and is approved to accept donations of land through Canada’s Ecological Gifts Program, which can provide significant financial benefits to donors.

“Our hard-working teams have led hundreds of environmental projects to success, thanks to the help of our donors, and community and municipal partners,” said John Mesman, SNC’s communications lead. “You can trust that your donation is in good hands and will help to fund local environmental projects that might not otherwise be possible.”



Cheers to Our Friends & Customers!

We couldn't have made it through this year without your understanding and support.

Thank You & Happy New Year

Fully Licensed under LLBO

Take Out • Pizza
Italian • Canadian Food



Louis' Restaurant & Dining Lounge

1 King St., Chesterville, ON 613-448-2051

New Year's Resolutions

1. Eat healthy
2. Exercise daily
3. Lose weight
4. Get better education
5. Manage debt
6. Save money
7. Take a trip
8. Help others
9. Drink less alcohol
10. Quit smoking

Wishing You
SUCCESS IN THE NEW YEAR

In this season of festivity and promise, we resolve to renew our commitment to serving you in the year ahead. Your patronage makes us proud, and your friendship makes us feel truly blessed. Happy New Year and many thanks!

TOWNSHIP OF SOUTH STORMONT

2 Mille Roches Rd., Long Sault, ON K0C 1P0
1-800-265-3915
“Come see for yourself!”

HAPPY NEW YEAR!

Wishing you a celebration that sparkles and a new year filled with everything that's precious in life.

As we pause to reflect on 2020 and count our blessings, we count your friendship among them.

Dundas Power Line Ltd
ECRA / ESA # 7000668
13564 Hwy 43, R.R. #1, Chesterville, ON
Toll Free: 1-800-566-4165 | Office: 613-448-3400 | Fax: 613-448-1400
www.dundaspowerline.com | info@dundaspowerline.com

Happy New Year

Jim McDonell, MPP
Stormont, Dundas & South Glengarry
Stay Protected!

Constituency Office: 120 Second Street W. Cornwall, ON K6J 1G5 Tel. 613-933-6513
Satellite Office: Morrisburg 1-800-514-9660
Satellite Office: Winchester Fax 613-933-6449
jim.mcdonellco@pc.ola.org • www.jimmcdonellmpp.ca

HAPPY NEW YEAR

TRP READY MIX LTD.
CONCRETE PUMPING SERVICE
STONE SLINGER RENTAL
READY MIXED CONCRETE

MOOSE CREEK, ONTARIO
OFFICE: 613-538-2271
St. Albert Plant: 613-987-5377 • Winchester Plant: 613-774-5277
www.trpreadymix.com

Happy Wishes for the New Year

Thanks for giving us so much to celebrate!
We especially appreciate your loyal support this year.

UPPER CANADA MOTOR SALES LTD.

Corner Hwy. 2 & 31, Morrisburg
613-543-2925

2020 Year in Review

January 2020

South Dundas' firefighters have an eventful holiday

MORRISBURG – South Dundas Fire and Emergency Services battled two blazes during the holiday season, and had a tanker truck slide off the road.

On Dec. 28, 2019, the SDFES Morrisburg Station responded to a report of a

structure fire at 15 Fifth Street. Upon arrival firefighters found heavy smoke and heat on the main floor, and fire starting to move to the roof area, threatening the apartments above. The residents of two of the three apartments had evacuated. Firefighters rescued the last occupant from the second floor through a window.

Scouts gear up for summer adventure

RUSSELL – Members of

the 2nd Russell Scouts are looking forward to the thrill of outdoor adventure this summer.

The scout troop is headed to the 14th Great Lakes Jamboree at Camp BEL near London.

Eleven Russell scouts aged 11 to 14 will be making the trip and are planning to enjoy their stay at the camp, which runs from July 11 to 18.

Downtown Pharmacy coming soon

RUSSELL – The New Year is bringing a big change to the life and professional practice of local pharmacist Cindy

Cecillon and to Russell Village's business core.

Under construction for several months, a new building on Concession Street owned by Cecillon and her husband is nearing completion. Occupancy is expected toward the end of March, which is a slight delay from the timing now advertised on a sign in front of the site.

Located on the north side of the Village Veterinary Clinic, the two-story building will contain two high-end apartments and a full pharmacy on the ground floor. Each air-conditioned apartment will be 1,250 sq.ft.

"Duncan Duo" raise funds for

Crime Stoppers

WINCHESTER – Cuffed Up For A Cause 2020 featured Stormont, Dundas and South Glengarry MP Eric Duncan and his father Ed Duncan sporting handcuffs and raising \$2500 for Seaway Valley Crime Stoppers on Jan. 11 at Winchester Foodland. For the third year, this event has been held in January which is designated as National Crime Stoppers' Month according to SDG OPP Const. Tylor Copeland, police coordinator for Seaway Valley Crime Stoppers.

Serving up

breakfast and fellowship in Winchester

WINCHESTER – Linking Hands welcomed the New Year with a great breakfast and good company with the resumption of their weekly drop-in breakfast.

The Wednesday morning breakfast resumed its operation at the Winchester United Church on Jan. 8, after a brief break over the holidays.

The weekly outreach program is intended to bring people together over a tasty meal to chat, play games and have some fun.

Continued on page 9



With Our Gratitude at Year's End
As we get set for a brand new year,
We'd like to thank all of those who've stopped here
For your business and friendship, too
We're really grateful to each one of you!

With best wishes from all of us.

www.propanelevac.ca

PROPANE LEVAC

ST. ISIDORE
613-524-2079 • 1-800-465-4927
PERTH • KINGSTON • KAZABAZUA, QC

HAPPY NEW YEAR

We hope to have the joy and privilege to serve you again in the new year.

Best wishes from the staff at
Clear Cut Installations

You dream it. We can build it.

CLEAR CUT INSTALLATIONS INC.

- Free in-home consultation
- Financing available
- 2000 sq. ft. Showroom
- 10 year warranty
- Renovating since 1986

10616 Main St., South Mountain, ON
ClearCutInstallations.com
613-989-2367 or 1-800-561-4206

Bathrooms | Kitchens | Flooring | Windows | Roofing



BABIES Of 2020

Niamh Leslie Wallace

March 25th, 2020
Daughter of Emily Bumbaco & Jason Wallace.
Proud grandparents are Leslie & Mike Bumbaco.

Hannah Margaret Smith

June 5th, 2020
Daughter of Neil & Emma Smith.
Proud Grandparents are Gordon & Margaret Smith and Herb & Allison Dangerfield.

Lincoln Robert Merkley-Barton

September 20th, 2020
Son of Autumn Merkley & Keegan Barton & big sister Evelyn.
Proud Grandpa Glen Merkley.

Elsie Joy Pekary

December 21st, 2019
Daughter of James & Claudia Pekary.

Ambrose Gysbertus Gerard Brown

March 3rd, 2020
Son of Patrick & MaryAnne Brown.



Continued from page 8 Broomball tournament in Finch

FINCH – There was plenty of on-ice activity at the Finch Youth Broomball Tournament at the Finch arena on Jan. 11. This is the twentieth tournament organized by members of the North Stormont broomball community, with players ranging in age between 4 and 15 years.

Ignite the (rainy) night for Beyond 21

MORRISBURG – Despite the cold, rainy weather, the hearts of the over forty participants in the sixth annual local Dion Ignite the Night Snowshoe Race on Jan. 11 were full of sunshine and warm feelings.

Ice, rain and snow were forecasted for later in the evening, which resulted in some of the 120 people who pre-registered for the event at Upper Canada Village being unable to run in either the 5k or 10k timed race fundraiser for Beyond 21, according to organizer Gilles Parisien.

Agritourism in SDG moving forward

SOUTH GLENGARRY – The point of agritourism is to bring visitors to a farm or rural location; it includes activities such as overnight farm stays, culinary experiences, farmers' markets, agricultural education, entertainment or recreational activities.

The AgriTourism 2020 Committee, during a "meeting around the Springfield Farm kitchen table" in December 2019, decided to hold an information session, according to spokesperson Eleanor McGrath. The result, Let's Grow AgriTourism in our Region



Together, was held on Jan. 9 in the tasting room of the Upper Canada Cider Company in Summerstown, South Glengarry.

February 2020

Scotiabank decision angers South Mountain residents

SOUTH MOUNTAIN – A crowd of 100 or more disappointed and frustrated South Mountain and area residents left the Mountain Township Agricultural Hall on Wed., Jan. 29; they had been at a community meeting hosted by Scotiabank to discuss the fate of their local South Mountain Branch.

In Nov. 2019, the Bank

of Nova Scotia sent a letter to branch clients in South Mountain stating they were planning to close the branch in June 2020.

Scotiabank has had a bank in the village since 1917.

Minister meets Eastern Ontario farmers to discuss anti-trespass bill

BONVILLE – The provincial Minister of Agriculture, Food and Rural Affairs, Ernie Hardeman, and Jim McDonell, MPP for Stormont-Dundas-South Glengarry, met with local livestock farmers and transportation owners to discuss Bill 156 in Bonville on Jan. 3.

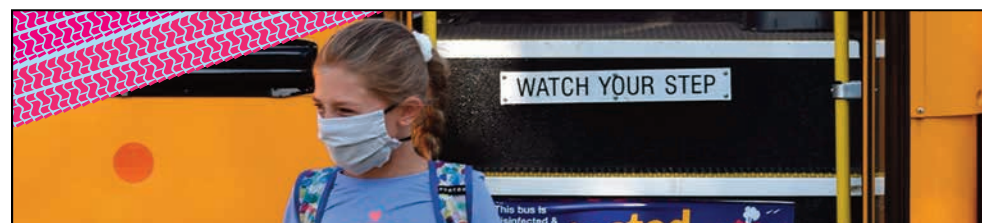
Continued on page 11



Networking with a tasty twist

The Finch Market of North Stormont provided refreshments, artisanal cheeses and meats during the Let's Grow AgriTourism in our Region Together! event held on Jan. 9 in the tasting room of the Upper Canada Cider Company in Summerstown, South Glengarry. From the left are Irene Cameron, chef Luc McCabe and Sue Stewart of The Finch Market and Eleanor McGrath. Cameron and McGrath are both members of the AgriTourism 2020 Committee which hosted the event.

Thompson Goddard Photo



DO MEANINGFUL WORK WE'RE HIRING SCHOOL BUS DRIVERS

At First Student, our School Bus Drivers are an integral part of the communities they serve. We are your friends, family, and neighbours!

We are proud to offer:

- Competitive Wages • Flexible Hours • Free Training

Apply: ca.firstgroupcareers.com Call: 613.861.2475

We are an equal opportunity employer that values a diverse workforce.



Stop the
Spread
COVID-19
can be deadly.
Stay home.
Stay strong.
Save lives.



Visit ontario.ca/coronavirus
Paid for by the Government of Ontario



Deadline: Friday at 4 P.M.
\$8.00 Plus HST
Minimum 25 words.
Additional words 32¢ each.

THE Classifieds



E-MAIL: therecordclassifieds@gmail.com

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

FOR SALE

FOR SALE – Firewood for sale. Maple, Ash, Elm. Cut a year ago. Split, delivered local, 6 cord loads \$85 per cord. Call 613-535-2382.

25

FOR RENT

DUMPSTERS – For rent. Call 613-448-3471.

tfc

VOLUNTEER

VOLUNTEER NOW!

Organizations or individuals who have tasks which could be done by students looking for their volunteer hours, are welcome to advertise in this space free of charge for TWO (2) weeks. Call *The Record* at 613-448-2321 with your requests.

tfc

Advertising Pays



DEJONG MASONRY

LICENSED & CERTIFIED

Brick, Block, Stone, Chimneys, Parging, Repairs and Waterproofing Foundations

Home Masonry Specialist

KEVIN DEJONG
613-316-0800

North Dundas Township
dejongmasonry@hotmail.com

HELP WANTED SKILLED LABOURER

A.L. Blair Construction Ltd. has a history of supplying construction materials such as concrete, asphalt and aggregates. We also have a construction division that completes various construction projects from water/sewer and excavation, site prep and paving.

JOB DESCRIPTION:

- Physical ability to lift up to 50lbs
- Working in and around heavy equipment
- Work outdoors in all weather conditions
- Ensure the safe and effective operation of small/light equipment
- Follow instructions of the Superintendents/Foremen and Operators

QUALIFICATIONS:

- 2 years' experience as a civil skilled labourer
- Strong focus on attention to detail and customer satisfaction
- Strong verbal communication skills
- Strong interpersonal skills, ability to work well with others
- Ability to work collaboratively with a positive attitude

Please send resumés to info@alblairconstruction.com.

A.L. BLAIR
CONSTRUCTION LTD.

CASS, GRENKIE & RÉMILLARD

BARRISTERS, SOLICITORS, NOTARIES

J. Douglas Grenkie, Q.C., LSM
 Jodie C. Reynolds, B.Soc.Sc., LL.L., LL.B.
 Gregg M. Foss, LSUC P1 License
 J.A. Jonatan (Jonny) Laroche, B.Soc.Sc., JD

P.O. Box 820, 67 Main St.
 Morrisburg, ON
 Tel: 613-543-2922

13 Ralph St., P.O. Box 700
 Chesterville, ON
 Tel: 613-448-2735

www.yourlawfirm.ca

Full service Law Firm bilingual



TRAVID CARPENTRY

David Thatcher
(Licensed Carpenter)

All Manner of Carpentry

Call: 613-448-1437

Follow The Chesterville Record on **Facebook** at
www.facebook.com/chestervillerecord

bakertilly

- Accounting
- Assurance
- Taxation
- Business Consulting Services

613.774.2854
 475 Main Street, Winchester
www.bakertilly.ca

Best Wishes

Hope your year is festive, fabulous and filled with good fortune!

JobZONE d'emploi **EMPLOYMENT ONTARIO**
Ontario's employment and training network.

530 Fred St., Unit B, Winchester, ON K0C 2K0
 613-774-5627 (JOBS)

Nos services sont disponibles en français.

AD CENTRAL

EXTEND YOUR REACH - ADVERTISE PROVINCIALY OR ACROSS THE COUNTRY!
 For more information visit www.ocna.org/network-advertising-program

ADVERTISING	BUSINESS OPPS.	FINANCIAL SERVICES	VACATION/TRAVEL	ADVERTISING						
<p>REACH HUNDREDS OF THOUSANDS OF CUSTOMERS IN ONTARIO EACH WEEK IN OUR WEEKLY NEWSPAPERS!</p> <p>Your Classified Ad or LOGO Ad would appear in weekly newspapers each week across Ontario or regions of Ontario in urban, suburban and rural areas.</p> <p>For more information Email: kmagill@rogers.com</p>	<p>ATTN: ONTARIO INVENTORS!!</p> <p>Need Inventing Help? Call Davison!! Ideas Wanted! CALL DAVISON TODAY: 1-800-256-0429 OR VISIT US AT: Inventing.Davison.com/Ontario FREE Inventor's Guide!!</p>	<p>\$\$ CONSOLIDATE YOUR DEBT NOW \$\$</p> <p>HOME OWNER LOANS FOR ANY PURPOSE!!</p> <p>ASK ABOUT OUR DON'T PAY FOR A YEAR PROGRAM</p> <p>Bank turn downs, Tax or Mortgage arrears, Self-Employed, Bad Credit, Bankruptcy - We Can Help! Even in extreme situations of bad credit.</p> <table border="0"> <tr> <td>Borrow:</td> <td>Pay Monthly:</td> </tr> <tr> <td>\$100,000</td> <td>\$420.60</td> </tr> <tr> <td>\$200,000</td> <td>\$ 841.21</td> </tr> </table> <p>LARGER AMOUNTS AVAILABLE</p> <p>!!Decrease monthly payments up to 80%!! Based on 3% APR. OAC</p> <p>FOR MORE INFORMATION OR TO APPLY NOW BY PHONE OR ONLINE:</p> <p>705-259-3974 or 1-888-307-7799</p> <p>www.ontario-widefinancial.com ONTARIO-WIDE FINANCIAL 1801347inc FSCO Licence #12456</p> <p>!! WE ARE HERE TO HELP !!</p>	Borrow:	Pay Monthly:	\$100,000	\$420.60	\$200,000	\$ 841.21	<p>Celebrate the Beauty and History of Canada's Rivers</p> <p>4 - 7 night calm water cruises on a replica steamboat Meals, attractions, and entertainment included</p> <p>Departures from Kingston, Ottawa, Quebec City</p> <p>VACATION SAFELY IN CANADA</p> <p>Request our complimentary brochure</p> <p>CALL 1-800-267-7868</p> <p>www.StLawrenceCruiseLines.com</p> <p>253 Ontario St., Kingston, ON (TICO #2168740)</p>	<p>The printed community newspaper is by far the favourite source of local news and information in communities large and small across Canada. Time spent with a community newspaper is virtually unchanged compared to two years ago and not surprisingly, the predominant reason for reading printed community newspapers is local information, including news, editorial, sports, entertainment and events.</p>
Borrow:	Pay Monthly:									
\$100,000	\$420.60									
\$200,000	\$ 841.21									
<p>HEALTH</p> <p>GET UP TO \$50,000 from the Government of Canada. Do you or someone you know Have any of these Conditions? ADHD, Anxiety, Arthritis, Asthma, Cancer, COPD, Depression, Diabetes, Difficulty Walking, Fibromyalgia, Irritable Bowels, Overweight, Trouble Dressing...and Hundreds more. ALL Ages & Medical Conditions Qualify. Have a child under 18 instantly receive more money. CALL ONTARIO BENEFITS 1-(800)-211-3550 or Send a Text Message with Your Name and Mailing Address to (647)560-4274 for your FREE benefits package.</p>	<p>WANTED: OLD TUBE AUDIO EQUIPMENT. 50 years or older. Amplifiers, Stereo, Recording and Theatre Sound Equipment. Hammond Organs, any condition. CALL Toll-Free 1-800-947-0393 / 519-853-2157.</p> <p>FIREARMS WANTED FOR FEBRUARY 20th, 2021 LIVE & ONLINE AUCTION: Rifles, Shotguns, Handguns, Militaria. Auction or Purchase; Collections, Estates, Individual Items. Contact Paul, Switzer's Auction: Toll-Free 1-800-694-2609, sales@switzersauction.com or www.switzersauction.com.</p>									



Continued from page 9

If passed, the bill will protect farmers, agri-businesses, agri-food sector workers, farm animals and Ontario's food supply against the risks of on-farm trespass and interference with livestock transport.

WDMH prepared for novel coronavirus

WINCHESTER – The team at Winchester District Memorial Hospital has a message for its local communities: We are ready. As always, the hospital is following stringent screening processes to help limit the spread of infectious diseases. This includes the emerging novel coronavirus.

Precautions encourage any patients with a cough or shortness of breath and fever to wash their hands and wear a surgical mask. Patients coming into the Emergency Department will be screened for travel

history. Hospital signage is reinforcing these procedures.

Dump the Dump rebrands as broad-focused EcoEast

RUSSELL – A handful of area residents joined executive members of the Citizens' Environmental Stewardship Association East of Ottawa (Dump the Dump) at the Russell Legion Thurs., Jan 30 to brainstorm the ongoing transition of the organization beyond a single-focus action group.

Launched 10 years ago to block a landfill and recycling centre in North Russell, much of the association's original purpose has been completed. Taggart Miller Environmental Services relocated the project to the corner of Boundary and Divine roads in south Ottawa where it has been approved.



Oschmann gets ready for second sweet season

ORMOND – After an almost last-minute inaugural season in 2019, South Nation Conservation hopes to increase the popularity of the Oschmann Forest educational sugar bush in 2020.

The donated 18-acre site will open for tours March 16 to April 5. While it marks the second season at this location, it will be the 19th season that SNC has offered maple syrup

programming. Previously, it was offered at Sand Road in Moose Creek.

March 2020

Inaugural Farmers' Bonspiel in Winchester well received

WINCHESTER – The inaugural Farmers' Bonspiel was a success for the Winchester Curling Club as well as for all the curlers from the region who participated.

There was room for only 12 teams at the Feb. 29,

event but many more said they would be back next year for a shot at the top honours.

The winners of the first bonspiel of its kind in the area were team Toonders from Morrisburg, followed in second place by the Baker team of Winchester. The Game High winners were the Pemberton Team from Winchester.

Oh what a night!

SOUTH DUNDAS – Close to 150 people gathered for an evening of food, fun and fashion at Matilda Hall for the 2020 Ladies Night Out in support of the House of Lazarus, held on Feb. 29.

House of Lazarus executive director Cathy Ashby said this is a major fundraiser for the outreach programs such as Operation Backpack, Handyman Hero and the Birthday Club Program. In addition, since May

2017, the House of Lazarus has operated "Dinner on the House" on Thursdays at Knox Presbyterian Church in Mountain providing the opportunity for people to gather and enjoy a meal as well as fellowship.

Golden anniversary reunion for Mountain schools

MOUNTAIN – Former students and teachers from the Mountain District High School and North Mountain Consolidated School are being asked to mark Sat., July 18 on their calendar, for a reunion of these schools. The Ag Hall in South Mountain will be the focal point for the reunion, which will consist of a get-together on Saturday afternoon, followed by dinner and entertainment.

WINCHESTER FOODLAND Fresh food. Friendly neighbours. OPEN 6 A.M. - MIDNIGHT EVERY DAY YOUR ONE-STOP STORE Beer, Cider & Wine Hours: 6 a.m. - Midnight 12015 MAIN STREET, WINCHESTER • 613-774-1958

McDougall INSURANCE & FINANCIAL Formerly Brister Insurance Winchester - 613-774-2832 Prescott - 613-925-5901 Chrysler - 613-987-2117 Morrisburg - 613-543-3731 www.mcdougallinsurance.com

Victoria L. Byers, Licensed Funeral Director 2990 Church Street, South Mountain, ON 613-989-3836 byersfuneralhome@primus.ca www.byersfuneralhomeinc.com

CHESTERVILLE PHARMACY & PharmaChoice Advice for Life 21 Main Street N., Chesterville Mon. - Fri. - 9am - 6pm • Sat. - 9am - 5pm Phone: 613-448-2492 Fax: 613-448-3876

ROYAL CANADIAN LEGION Branch 434 Chesterville, Ont. 167 Queen Street, Box 38, Chesterville, Ont. K0C 1H0 Tel./Fax: 613-448-1997

Garden Villa By Sussex Retirement Living Managed by Connecting Care Come and Visit Us Today! 66 Main Street, South Chesterville (Ontario) K0C 1H0 Phone: (613) 448-1116 Toll Free: 1 (866) 575-2718 www.gardenvilla.ca

Carefor HEALTH & COMMUNITY SERVICES SERVICES DE SANTÉ COMMUNAUTAIRES ALL SENIORS RESIDING IN NORTH DUNDAS TOWNSHIP Nor-Dun Support Centre 517A Albert Street, Winchester, ON. K0C 2K0 613-774-6109 COMING EVENTS FOR JANUARY 2021 Serving all seniors and persons with disabilities in North Dundas Township Services Include: Meals-on-Wheels, transportation, accessible transportation, diners' meals, home help/maintenance, friendly visiting, client intervention, adult day program, foot care, information & education, health & wellness clinics, caregiver support, and social recreation. www.carefor.ca LIKE us on Facebook

HAPPY NEW YEAR! We are saying Goodbye to 2020 and seeing brighter days ahead for 2021! Our staff will be taking some vacation time during the week of December 25th to January 3rd. The Centre will be closed this week to allow staff to rejuvenate and be back to work on Monday, January 4th, 2021. December was a very busy month with 3 Drive Thru Christmas Dinners serving 157 hot meals to our clients and 225 frozen meals for Meals on Wheels being sent out for the week we are off. Our Caregivers enjoyed a porch visit just before Christmas, as well as staff and a few volunteers helped deliver food boxes through the Dundas Christmas Food Drive. We were gifted from the Chesterville Stitches to hand out a bag of goodies to all our Meals on Wheels' clients. The Chesterville Legion were very gracious in giving the seniors in Chesterville a free meal for Christmas.

Our Drive Thru Dinners has been changed due to our closure between Christmas and New Year's. We are looking forward to serving you in January with the Drive Thru Dinners on Thursday, January 14th in South Mountain at the Ag Hall, Tuesday, January 19th at the Nelson LaPrade Centre, and Thursday, January 28th in Winchester at the Nor-Dun Centre. It will be ham and scalloped potatoes for the meal provided. Please call ahead if you wish your name to be on the list. We wanted to let you know Carefor introduced a new phone system mid-December. The phone number is the same, but you will hear a new message. Our options are a little different. If you would like to talk to any staff member, Press 0. If you wish to talk to Susan Bradley-Program Coordinator Ext. number is 4604, Susan Smith Administrative Assistant is Ext. number 4603, and Caroline Rooney Supervisor Ext. number is 4609. We look forward to seeing what 2021 brings us in our Country and around the world.

We continue to take our lead from Ontario Health and regional public health departments as we move into the month of January. This is done under the direction of our CEO Steve Perry and our management team. We look forward to seeing what 2021 brings us in our Country and around the World. In the meantime, remember to wear a mask and be safe! For more information please call us at 613-774-6109.

Neal's Heating, Cooling & Refrigeration Ltd. RHEEM RESIDENTIAL • COMMERCIAL • AGRICULTURAL Natural Gas, Propane & Electric Heating, Refrigeration Air Conditioning/Heat Pumps, Geothermal, Bulk Tanks, Sheet Metal 24-HOUR SERVICE, FREE ESTIMATES 12095 Baker Rd. Winchester, ON Tel.: 613-774-6446 Fax: 613-774-6486 nealshcr@xplornet.com

Louis' Restaurant & Dining Lounge 1 King St., Chesterville, ON 613-448-2051 Fully Licensed under LLBO Take Out • Pizza Italian • Canadian Food

Dundas Manor 533 Clarence St., Box 970 Winchester, ON K0C 2K0 Victoria Cotnam, BHSc., MSc. OFFICE SUPPORT ANALYST P: (613) 774-2293 F: (613) 774-4015 victoria.cotnam@dundasmanor.ca Ladies and Gentlemen Serving Ladies and Gentlemen

MARSDEN & McLAUGHLIN FUNERAL HOMES LTD. Cardinal - 613-657-4848 Williamsburg - 613-535-2339 Iroquois - 613-652-4452 Chesterville - 613-448-2120

Winchester Dental Centre Tel.: 613-774-2616 Office Hours: 8:00 a.m. - 4:00 p.m. By Appointment. 539 St. Lawrence St. Winchester, ON K0C 2K0

Seaway Valley PharmaChoice Family Owned and operated since 1971 - FREE DELIVERY - Downtown Winchester - 613-774-2633 Advice for Life FREE DELIVERY DOWNTOWN WINCHESTER SEAWAY VALLEY PHARMA CHOICE Free shuttle service to your medical appointments in Winchester

Holiday Recipes

Nuts and Bolts

Ingredients
 2 lbs mixed nuts
 Bag of Pretzels
 2 cups Shreddies
 3 cups Cherrios
 1 cup salad oil
 3 tbsp Worcester Sauce
 2 tsp garlic salt

Directions
 You mix all ingredients together well in a large roasting pan. You cook for two hours in a 250 degree oven, stirring every 15 minutes.

**Carol Goddard
 Thompson**

Duncan's Delightful Mississippi Mud

Ingredients
 2 Cups Milk
 1 Cup finely chopped nuts
 1 Cup Flour
 1 Cup Icing Sugar
 1 8-Ounce Package of Cream Cheese
 1 4-Ounce Package of Chocolate Instant Pudding
 1 4-Ounce Package of Vanilla Instant Pudding
 1 Tub of Large Cool Whip
 ½ Cup of Margarine
 3 Tablespoons of White Sugar
 Handful of Chocolate Chips

Directions
 • Mix Together the cup of flour, the cup of finely chopped nuts, the half cup of margarine and the 3 tablespoons of white sugar.

- Press mixture in 9x12inch greased pan and bake at 350 degrees Fahrenheit for 20 minutes. Allow to cool.
- Mix together well with a beater the package of cream cheese, the cup of icing sugar and half of the tub of Cool Whip. Spread this on top of the first, cooled, mixture.
- Beat together the two cups of milk, the package of vanilla pudding mix, the package of chocolate pudding mix, until it starts to thicken.
- Pour this mixture on top of the 2nd mixture.
- Spread the remainder of the Cool Whip on top and garnish with chocolate chips.
- Serve and enjoy!

**Eric Duncan, MP
 Stormont-Dundas-South Glengarry**

Oyster Stew

Ingredients
 1 cup oysters
 4 cups milk
 1/4 tsp salt
 4 tbsp butter
 6 soda biscuits

Directions
 • Melt 2 tbsp of butter in a pan.
 • Cut oysters in small pieces and add them with the liquid to the butter in the pan.
 • Heat this mixture.
 • Meanwhile, heat the milk with remaining 2 tbsp of butter
 • When both mixtures are near boiling, combine them.
 • Add crumbles biscuits and serve.

Jim Wert, Mayor of North Stormont
(My Grandmother Grace Grant always made this on Christmas Eve. It has now become a family tradition)

HAPPY NEW YEAR!

Wishing everyone a year filled with health, happiness & prosperity.

From the management & staff at



15 Union St., Berwick, ON
 613-984-2821
 www.northstormont.ca

2021

HAPPY NEW YEAR

May the year ahead hold nothing but happy surprises!
Thanks to everyone who has helped us through 2020.
We appreciate your business!

WINCHESTER



12015 MAIN STREET, WINCHESTER • 613-774-1958

Especially For You At The Holidays

At this holiday season we remember and honour those who are no longer with us and cherish those who are. Good friends are hard to find, harder to leave, and impossible to forget. At the close of another year, with this thought, from my family to yours, have a joyous holiday season and a Happy New Year of peace & happiness from



The Hair Loft

Jeff, Karen, Kaelyn & Tucker the Dog
 46 South St., W., Chesterville | 613-448-1847

Joy. Love.
 Friendship.
 Peace.
 Prosperity.

Hope your New Year is delightful in every possible way!



**Dennis Carkner
 Phil Carkner**
 COLLISION FACILITY
 12029 Dawley Drive
 Winchester, Ontario, K0C 2K0
 613-774-2733 Fax 613-774-0407
 dsinc@eastlink.ca
 www.dsincollision.com

Kemptville
 613-258-5628
 24-Hour Towing Assistance
 1-800-663-9264



HAPPY New Year 2021

Here's to New Beginnings!

Thanks for being so supportive through every transition this year. We look forward to serving you again soon, and we wish you good health and happiness!



21 Main Street N., Chesterville
 Mon. to Fri. - 9 a.m. to 6 p.m.; Sat. - 9 a.m. to 5 p.m.
 Phone: 613-448-2492 Fax: 613-448-3876

2021

HAPPY NEW YEAR

Out with the old, in with the new, and very best wishes to each one of you!

With our thanks for your kind consideration and support.

Winchester Dental Centre

539 St. Lawrence St., Winchester, ON
 613-774-2616

Winter Retreat WORD SEARCH

U O H P L A C N A L A Z C S B C W V P T
 I Z I T K U K H B K D E L D N U B B O M
 W Y B N A K B L S T O K E V C M E C V F
 F R B M E O Y P C A C H U B C V U M V Y
 Z C D T D L C A C H E I L M E I K B W M
 I I O E L K H U D L I U I E M K P I K G
 T Z D O R H D C P E S M E I I Z N A E E
 F U H F O D E K O T L S N N B E T N C Y
 I C L O L A L N E F K S D E N E E C A O D
 W T D E S Y H R R I A L B R Y M L B K C
 U I H Y H O Y O I K I W G M I P Y L Z S
 T S V E M I S N N N F R C U E B B I D S
 C N G Z R T G G G T E V H R Z L I Z P C
 A O O M B M N E D V E G I O P A P Z P U
 R W C I U U O L E G K F L S S N F A H P
 L R T P C O M M L Z G U L Y E K R R F G
 H E E S S I L O E D C L Y K K E A D E P
 M T S D P O V O H T Z U V L A T C V O E
 I T H O Y E A A U B E C K G L M S S A T
 W N B V S C A B I N C R K U F Z D D C

Find the words hidden vertically, horizontally, diagonally, and backwards.

WORDS

- BLANKET
- BLIZZARD
- BLUSTERY
- BUNDLED
- CABIN
- CHILLY
- CHIMNEY
- COAT
- CUDDLE
- EVERGREEN
- FIREPLACE
- FLAKES
- FROSTBITE
- GLOVES
- HOLLY
- HOOD
- KINDLING
- ROSY
- SCARF
- SKIING
- SLED
- SNOW
- STOKE
- THERMOMETER

WORD SCRAMBLE

Rearrange the letters to spell something pertaining to winter.

NGSWION

--	--	--	--	--	--

Answer: Snowing

WORD SCRAMBLE

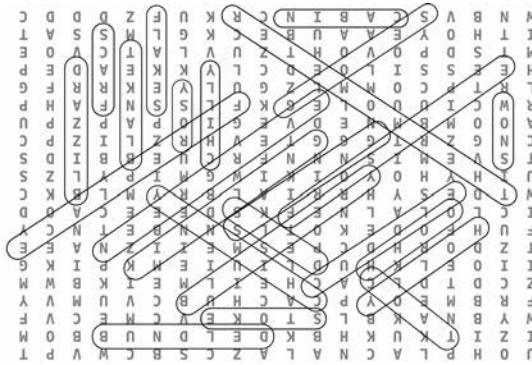
Rearrange the letters to spell something pertaining to the holidays.

CRLSOA

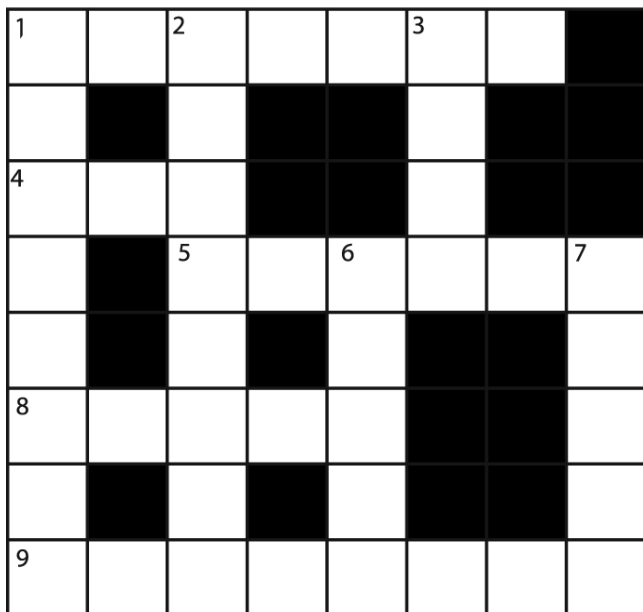
--	--	--	--	--	--

Answer: Carols

Holiday Fun & Games



Crossword Puzzle



DOWN

1. Gifts
2. Person or store that sells something
3. Large, brass instrument
6. Highest male voice
7. Place to live

ACROSS

1. Moms and dads
4. Consume
5. Fasten or join
8. Lightweight fabric
9. Unexpected event

Answers:
 Across: 1. Parents 4. Eat 5. Attach 8. Nylon
 Down: 1. Presents 2. Retailer 3. Tuba 6. Tenor 7. House 9. Surprise

2021
HAPPY NEW YEAR

AS WE RING IN THE NEW YEAR, YOUR SOUTH DUNDAS MAYOR, COUNCIL AND STAFF WISH YOU ALL THE BEST FOR THE YEAR TO COME.

HAVE A SAFE AND HAPPY NEW YEAR!

34 Ottawa Street
 Morrisburg, ON K0C 1X0
 631-543-2673
 www.southdundas.com
 @southdundas
 @SouthDundasLIVE



It's time to share our thanks and best wishes for a safe and happy celebration!

DUNDAS COUNTY MILK PRODUCERS



20% OFF
 All Para® Interior and Exterior Paints, Stains and Prime Time® Primers!

Come and check out our NEW paint section! PARA PAINT offered at Cotnam Ace Hardware



Offer valid from January 2-30, 2021

33 King St., Chesterville, ON | Tel.: 613-448-3838 | Fax: 613-448-1005
 Facebook: Cotnam Ace Hardware | www.acecanada.ca

Searching for Robbie Christmas contest winner

Chesterville resident Abby VanKessel is the winner of the Searching for Robbie Christmas Contest; she has won a Christmas Cheer Prize being a \$50 gift card. The contest ran from Nov. 19 to Dec. 15.



Rideau Auctions Inc.

As per the current COVID-19 mandates, we are offering ONLINE Auctions and allowing 50 people in our Liquidation Centre at one time.

No children allowed in Liquidation Centre on Saturdays.

Check the website for our Upcoming ONLINE Auctions for both Public/Vehicle Auctions and Misc. & Furniture Auctions.

www.rideauauctions.com

Civic #2250, County Road 31, Winchester, ON
613-774-7000



Under the influence
of **DRUGS**
or **ALCOHOL?**

DON'T DRIVE!

Dispensing with myths

Even today, many false beliefs about impaired driving continue to circulate. It's about time we unveil the truth behind these misconceptions!

- I ate after I drank; therefore, it's safe to get behind the wheel. Actually, eating after a night of drinking changes absolutely nothing, as the

alcohol has already entered your bloodstream. And since the effects of alcohol won't disappear with a little food in your tummy, it's definitely not safe to drive!

- Prescription drugs are a lot less dangerous than illicit drugs. Many types of prescription and over-the-counter medication can significantly compromise a person's ability to drive. Their

various side effects (drowsiness, dizziness, blurred vision, reduced concentration, etc.), can be just as dangerous behind the wheel as those of certain illegal substances.

- Men have a higher alcohol tolerance than women. A person's sex doesn't necessarily influence their tolerance level. However, things like body weight, fatigue, medication and metabolism do.

- Police officers can't tell when someone is under the influence of drugs. False! Police officers are specially trained to evaluate someone's ability to drive in different ways — by administering a physical coordination test, for example. Furthermore, a driver can be brought in for further evaluation by a drug recognition expert at the local station.

GLAUER'S TOWING & RECOVERY

24 HOUR SERVICE 613 229 7773

NAPA AUTO PARTS

PARCOLL PRODUCTS LTD.

Winchester 580 Main St. W. 613-774-2366
Morrisburg County Rd. 2 613-543-2929

Order online and pick-up in store: napacanada.com

Signature DRIVING SCHOOL
ÉCOLE DE CONDUITE

1-800-206-9920
www.signatredriving.ca

ONLINE COURSES AVAILABLE

RIDEAU AUCTIONS INC.

HUNTER McCAIG
www.rideaunauctions.com

PUBLIC AUTO AND EQUIPMENT AUCTION
Monthly Online

LIQUIDATION CENTRE
Open Monday to Saturday 9-5

Corner of Cty. Rds. 43 & 31
WINCHESTER
613-774-2735
Fax: 613-774-5559

ROYAL CANADIAN LEGION
Branch 434
Chesterville, Ont.

167 Queen Street, Box 38, Chesterville, Ont. K0C 1H0
Tel./Fax: 613-448-1997

Dennis Carkner
Phil Carkner

COLLISION CENTER INC.

CSN COLLISION CENTRES

12029 Dawley Drive
Winchester, Ontario, K0C 2K0
613-774-2733 Fax 613-774-0407
dsinc@eastlink.ca
www.dscollision.com

Kemptville
613-258-5628
24-Hour Towing Assistance
1-800-663-9264

OK TIRE™
Honestly driven.

SERVICE REPAIR AND TIRES

BIG AUTOMOTIVE INC.

BRIAN GIRARD
567 St. Lawrence St., Winchester
613-774-2520

WINCHESTER FOODLAND
Fresh food. Friendly neighbours.

12015 MAIN ST., WINCHESTER
613-774-1958

OPEN 6 A.M. - 12 MIDNIGHT EVERY DAY
YOUR ONE-STOP STORE

the co-operators®
A Better Place For You®

Chuck Doran, CIP
Financial Advisor

The Co-operators
12006 Main St W | Winchester
613-774-1980
www.cooperators.ca/Charles-Doran

Home Auto Life Investment Group
Business Farm Travel

ROYAL CANADIAN LEGION
Branch 108
Winchester, Ont.

RAISTRICK FARM SERVICES
Trucking / Float Service

(613) 242-6949
3887 County Rd. # 7, Chesterville, Ont. K0C 1H0

Denzil G. Raistrick
President
daretransport@aol.com

Clarmo AUTO REPAIR

Your Dealership Alternative, Locally Owned
Nationally Recognized, Warranty Approved Maintenance

Jamie & Sherri Clarmo
613-821-2286

7893 Victoria St., Metcalfe, Ontario K0A 2P0
clarmo.autorepair@bellnet.ca

NAPA AUTOPRO
www.napaautopro.com

Personalized Insurance Coverage
to Help You Weather the Unexpected

McDougall
INSURANCE & FINANCIAL
Formerly Brister Insurance

Real people working for you, since 1946.

CONTACT US TODAY to discuss your needs, review your policy or get a free quote.

WINCHESTER
473 Main St. 613-774-2832

MORRISBURG
Village Plaza 613-543-3731

PRESCOTT
270 Edward St. 613-925-5901

CRYSLER
12 Queen St. 613-987-2117

www.mcdougallinsurance.com
FOR ALL YOUR INSURANCE NEEDS

JED EXPRESS LTD.

www.jedexpress.com

Serving: PA-WV-VA-NC-SC-GA-AL-TN-IL-OH-TX-AZ-CA-NM on a regular basis
Canada & USA Customs Bonded Carrier
48 ft. & 52 ft. dry van storage trailers available for rent

South Mountain, Ontario
613-989-2838

Edwin Duncan, President/Owner
Cell: 613-791-6133
edwin@jedexpress.com

Ontario Trucking Association
CANADA'S BEST MANAGED COMPANIES

A true Chesterville family business

CHESTERVILLE – Forever Young Creations is getting ready to move on.

The popular gift shop has been located in Chesterville since 2009.

A second location was opened in Winchester five years ago.

Between the two stores in Winchester and Chesterville there are thousands of unique and special gift items for just about every situation and every home.

From exciting prints depicting rural settings to purses, jewelry and scarfs, Forever Young Creations has it all.

The gift shop was the idea of Colleen Young.

She manages and staffs it with the help of family.

An example of a true family business, Forever Young Creations features Colleen's husband Kent who creates welded artwork, benches and signs.

Mother of five children, Colleen said at one time or another, every one of her children have joined in and helped out at the store.

Two of her daughters, Chloe and Kalleigh work at the Winchester and Chesterville locations.

Debbie Mariner looks after the Chesterville shop during the week and Colleen steps in when she is not busy with her other job as an education assistant for the North Dundas District High School.

Nothing ever stays the same, and when Kent and Colleen received an offer to buy their building in Chesterville, they saw the unexpected offer as a great opportunity.

They decided to sell their building and focus all of their energies on their

SMALL BUSINESS Spotlight



Colleen Young has been operating Forever Young Creations in Chesterville since 2009. In January, the store will close, and she will continue to offer interesting gifts and popular home-made crafts at her Winchester location. Morin Photo

Winchester location.

Colleen plans to stay in Chesterville until January. Until then, she has a sale on in her Chesterville store.

Jewelry, purses and scarfs are 50 per cent off, seasonal items are 40 per cent off and everything else is 30 per cent off.

Colleen and her family live in Chesterville.

Years ago, when they purchased the building on Chesterville's King Street, they intended to rent it out but the idea of opening a gift shop, something Colleen had liked the idea of, took hold.

The result is a fantastic gift shop with great service and an excellent shopping experience.

"I love doing it," said Colleen.

The relationship between Colleen and her customers is special. It is not unusual for customers to stop by for a chat even when they are not looking at anything.

The atmosphere is that welcoming in her store.

She especially enjoys dealing with the people who frequent her shop.

"This is very different from my other job," she said.

Normally she gets her products after visiting the Canadian Gift Show in Toronto, but thanks to the pandemic she has had to resort to an online look at the many fine items she wants to bring to her shop.

"I like to look for unique items," she said. "I do not want to have the same kind of things that other shops have."

The move to having just one shop to look after is exciting for Colleen.

While she lives in Chesterville, the change should not be all that difficult for her to manage.

When her day ends at the high school, all she has to do is turn right instead of left out of the school parking lot to head up to Winchester to help out there as she does at the end of her workday in Chesterville.

She is sad to be leaving the Chesterville location and said she will miss the many residents she has come to know through her shop.

One thing's for sure is that she plans to continue to offer the same level of service and creative items. "We will keep doing what we have been doing because it has been working for us," she said.

If you would like to have a light shined on your business, please contact us at: news.chestervillerecord@gmail.com or call us at 613-448-2321.

UCDSB moves to remote learning model following holiday break

BROCKVILLE – Adhering to provincial guidelines, the UCDSB is set to temporarily close its schools and transition to a school-board-wide remote learning model following the holiday break.

In a continued effort to contain the spread of COVID-19, the Ontario government announced on Mon., Dec. 21, that a province-wide shutdown will begin for a 28-day period across Eastern Ontario on Dec. 26 at 12:01 a.m.

Ontario Premier Doug Ford made the shutdown announcement and outlined that school closures will be extended beyond the winter break. Students in Kindergarten to Grade 8 will complete remote learning from home from Jan. 4 to 8 with plans to return to in-class instruction on Jan. 11, 2021. Meanwhile, high school students will complete remote learning from Jan. 4 to Jan. 22, with plans to return to in-class instruction on Mon., Jan. 25, 2021.

During this period,

childcare centres will remain open. Staff will need to consult with local community service managers given provincial direction that prioritizes access to these spaces for Frontline Services' workers. It is anticipated that daycares will be providing their own updates to their clients in the near future.

"Although we just learned of this information [last week], the UCDSB has been proactively planning and connecting regularly with public health officials who are carefully monitoring the

status of COVID-19 in our region. We fully appreciate that an order to close schools throughout Ontario is a significant step in an overall provincial strategy by the Minister of Education to address our concerns about this public health issue and to keep us safe," says UCDSB director of education Stephen Sliwa.

In general, some operational directions that we can confirm, which will guide and direct the re-start of school programs on Jan. 4, include:

Before the winter holiday break, staff and students were encouraged to bring home their learning resources and technology devices should the province enforce school closures. Because of our Remote Readiness Plan already set in place, the UCDSB will implement remote learning using either the Microsoft Teams to D2L platforms; and, as we near the start-up for school programs to begin on Jan. 4, school principals & vice-principals will connect with teachers

on the planned roll-out for remote learning and communicate with families and students accordingly.

"We will continue the necessary behind-the-scenes work that will be required to welcome students to remote learning as we start the New Year," says UCDSB chair of the board John McAllister. "Families and students connected to the UCDSB can expect further updates as we move closer to the January start-up."

To read the full province-wide lockdown report, read the province of Ontario's announcement.



Happiness & Health. Peace & Prosperity. Friendship & Fun.

We hope 2021 brings all the best to your table!



Patrick Paquette, Courtier / Broker
patrick@rpaquette.com • Cell: 613-296-0009

EMBRUN • Tel: 613-443-2255
CASSELMAN • Tel: 613-764-2883
CORNWALL • Tel: 613-932-3906
WWW.RPAQUETTE.COM

Peace. Joy. Love. Harmony.

Hope Your Year Has It All!
With our thanks for your generous support this year.



LSC Sanitation
(613) 232-8892
Embrun, Ontario K0A 1W1

ALL PUMPING & FLUSHING SERVICES

Septic Tanks

Portable Toilet & Sink Rentals

lscsanitation.ca
(613) 443-5153

2021

Thanks for brightening our year! Your positivity and encouragement have meant so much through these uncertain times, and we greatly appreciate your support.

With Our Gratitude, Happy New Year!

RUSSELL FOODLAND

Fresh food, Friendly neighbours.

148 Craig Street, Russell 613-445-0468

Box 368, 1 Mill St.,
Chesterville, Ont.
K0C 1H0

The Villager News

E-MAIL:
thevillager.editor@gmail.com

TEL: 613-448-2321

FAX: 613-448-3260

Things will be different this year, for everyone

OTTAWA – The sights and sounds of the holiday season are a vivid memory, relived year after year. Neighbourhoods aglow with twinkling lights, trees adorned with beautiful decorations, warm laughter of loved ones, and the unmistakable murmur of countless shoppers echoing through the mall. Things will be different this year, for everyone. For the first time in her life, Megan, a woman with deafblindness, will not be spending Christmas at home with her family. “We will drop off her presents and stocking to her home, one of DeafBlind Ontario Services’ residential locations, as well as FaceTime with Megan and her intervenor on Christmas day,” says Kathy Momtahan, Megan’s mom.

Deafblindness is a combined loss of hearing and vision that impacts access to information, communication, and mobility. At just eight months old, Megan’s family learned that she is deafblind and has Zellweger Spectrum Disorder, a degenerative neurological disorder.

“Learning how to parent a child with deafblindness was a big challenge. It was difficult finding specialists who knew about her disorder. We had to do our own research and take her out of the country for answers and what treatment was available,” says Kathy.

People with deafblindness often face additional medical challenges, making them an especially vulnerable group. The people supported by DeafBlind Ontario Services, like Megan, have been in lockdown since March, keeping them safe during the pandemic.

We all know what it’s like to be in isolation. Now, imagine how this affects someone with deafblindness.

Intervenor are professionally trained to act as the “eyes” and “ears” of the individual with deafblindness through the sense of touch. “Intervenor Services means that Megan has specialized support that knows her communication methods and preferences, her health and safety needs, all the while planning for a fun and rich adult life,” says Kathy.

With a disability that is already isolating, the need for specialized Intervenor Services is vital now more than ever. This holiday season, DeafBlind Ontario Services’ intervenors across the province will bring a sense of comfort and normalcy during a difficult time.

“As a child, Megan enjoyed being with her family during the holidays. With some hearing in her left ear and a cochlear implant on her right, Megan enjoyed listening to Christmas carols and all the hustle and bustle of activity,



Kathy and Megan enjoy a moment. Courtesy Photo

not to mention getting extra servings of chocolate pudding around Christmas time,” says Kathy. For Kathy, her husband, and other daughter, it will be a quiet Christmas. “We haven’t decided yet on whether or not we will have a tree. We’ll open presents on Christmas morning as usual, but without Megan here. There will be Zoom calls with family living in other parts of Canada, the U.S., and the U.K. too,” says Kathy.

This year, Megan will experience fun, sensory activities to help her anticipate that Christmas and the New Year are coming.

She will listen to Christmas carols as she did as a child and dance around the Christmas tree with the support of her intervenors. And she will FaceTime with her family too. “DeafBlind

Ontario Services has given Megan the best adult life we could envision for her, with trained and caring intervenors supporting her. She has matured a great deal in the last few years and has adapted to living away from home much better than we expected,” says Kathy.

DeafBlind Ontario Services provides accessible residential and customized support services across the province, including in Ottawa, Embrun, and Vars.

Their holistic approach to Intervenor Services empowers people with deafblindness to achieve their goals and dreams. To help support individuals like Megan and make a difference this holiday season, visit www.deafblindontario.com/ donate.

UCPR and VIA comes to agreement

L’ORIGINAL – The United Counties of Prescott and Russell (UCPR) announced that it has agreed with VIA Rail Canada to a mutual contract amendment to extend the current lease of the Prescott-Russell Recreational Trail for an additional six months, until June 30, 2021.

The purpose of the contract extension is to provide leeway for both parties to come to an agreement early in 2021 for the sale of the Prescott

and Russell Recreational Trail (also known as the Montreal and Ottawa Sub-Corridor) by VIA Rail Canada to the UCPR.

“This extension will not only allow time for both parties to have further discussions, but it will also allow the Recreational Trail to be used for the upcoming winter season by the various snowmobile clubs in Eastern Ontario, and those that use the trail for winter recreation activities,” stated Stéphane P. Parisien, chief administrative officer of the UCPR.

Registered Physiotherapists

Registered Massage Therapist

657 Notre Dame
Embrun, Ont., K0A 1W1
Phone: 613-443-3843
Fax: 613-443-3721

Hope it's a blast, from the first day to the last!
May the coming year be filled with peace, prosperity and plenty of good times.

GIANT TIGER **TIGRE GÉANT**
your saveon everything store | votre magasin vos économies

ROD FLEMING, Store Owner
Tora Embrun Limited
654 Notre Dame Street, Embrun, Ontario, K0A 1W0
Tel. 613.443.1215 | Fax. 613.443.1282
mgrstore052@gianttiger.com
www.gianttiger.com • www.tigregeant.com
Established in 1961 - Établie en 1961

Dr. Hans Guo and the team at Bright Dental Centre would like to thank you for trusting us with your dental care in 2020.
Wishing you Peace, Health and Joy in this New Year.

BRIGHT DENTAL CENTRE
Family, Cosmetic & Implant Dentistry

Dr. Hans Guo, D.D.S. • Dr. Victor Gong, D.D.S.

305 Castor Street, Russell ON
613-445-0885

A New Year's Wish

May 2021 overflow with happiness and good fortune for you!
Thanks for brightening our year with your visits.

PharmaChoice
RUSSELL PHARMACY *Advice for Life*

110 Craig St., Russell Tel: (613) 445-5555